

HITACHI

MASINA DE GAURIT CU PERCUTIE

FDV 16VB2



- cu cheie mandrina

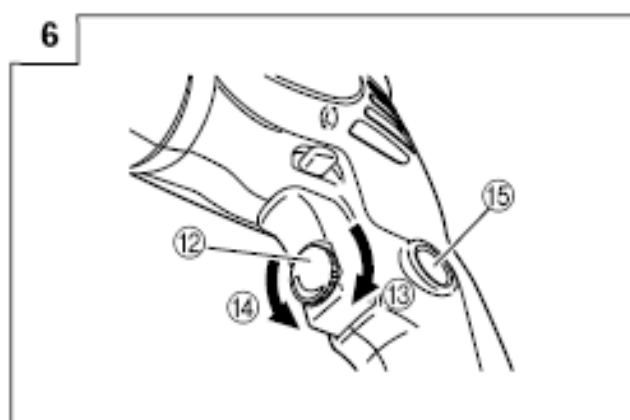
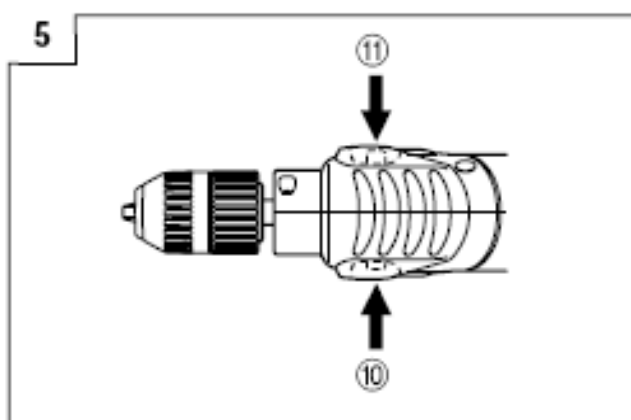
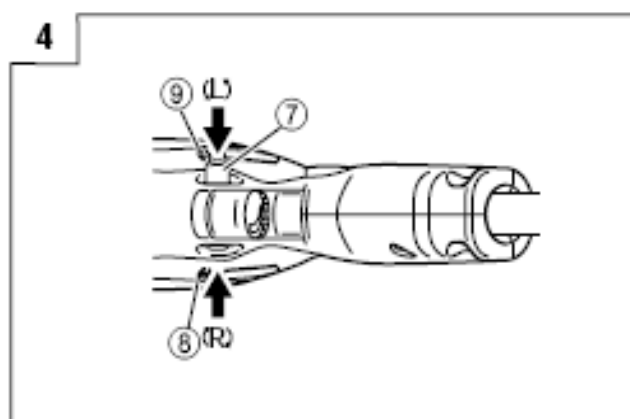
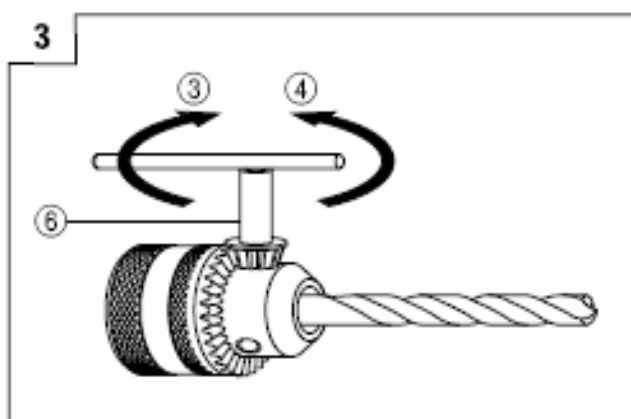
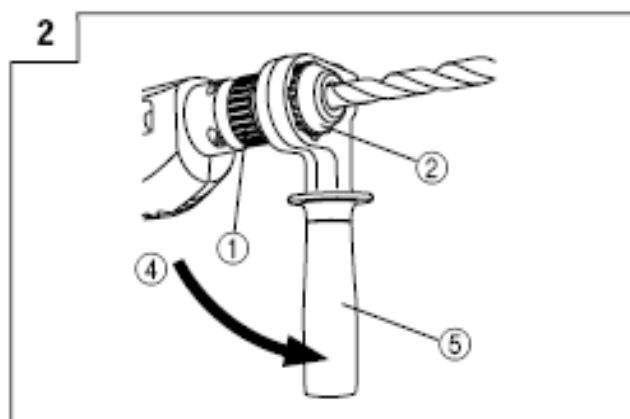
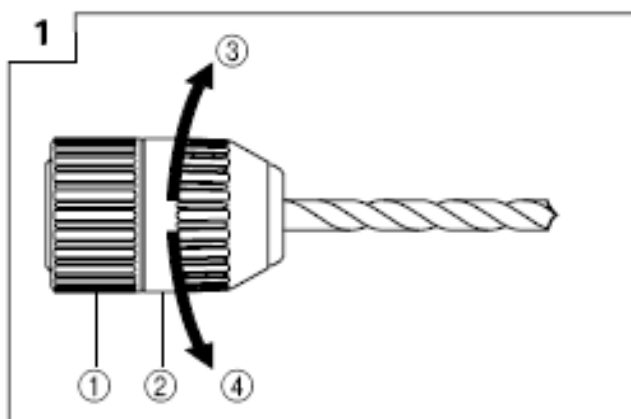


- fara cheie mandrina

Cititi cu atentie instructiunile inainte de folosire.



Instructiuni de folosire



1. Inel
2. Manșon
3. Strânge
4. Slăbește
5. Mâner lateral
6. Cheie mandrină
7. În sensul acelor de ceasornic
8. Sens invers acelor de ceasornic
9. Rotire+lovire
10. Rotire
11. Buton de reglare
12. Turație mare
13. Turație mică
14. Opritor
15. Buton de turație

Reguli de siguranta

Atentie!!! Cititi toate instructiunile

Cititi cu atentie instructiunile urmatoare pentru a evita socurile electrice, focul sau prejudiciile grave.

1) Locul de munca

- a) Țineți curățenie și ordine la locul de muncă. Dezordinea la locul de muncă reprezintă pericol de accident. Asigurați iluminarea corespunzătoare a locului de muncă.
- b) În timpul pornirii/ opririi precum și a utilizării uneltelor electrice se produc scântei. În vederea eliminării pericolului de explozie, nu utilizați mașinile în apropierea lichidelor inflamabile, sau a gazelor explozibile (ex. lacuri, vopsele, benzină, diluanți, gazolină, gaze, materiale pentru lipit) .
- c) Țineți departe pe copiii de unelte electrice manuale. Nu lăsați persoanele neautorizate să atingă unelte electrice manuale sau cablul.

2) Să ne apărăm împotriva electrocutării!

- a) Niciodată nu folosiți improvizatii la cordonul de alimentare și la priza.
- b) Să avem grijă ca în timpul lucrului corpul nostru să nu aibă contact cu suprafețele pământate, cum ar fi țevi, conducte, corpuri de încălzire, calorifere, instalații de răcire.
- c) Nu lăsați în ploaie unealta de mână electrică! Nu utilizați aceste unelte de lucru în medii umede sau cu aburi .
- d) Nu purtați unealta de mână ținând de cablu și nu folosiți cablul pentru a scoate unealta din priză trăgând de cablu. Feriți cablul de căldură, ulei și de colțuri ascuțite, care îl pot deteriora.
- e) Dacă lucrați în aer liber, folosiți cablu de prelungire adecvat, prevăzut cu semnul corespunzător utilizării în exterior și cu pământare.

3) Siguranta utilizatorului

- a) Utilizarea unei scule electrice presupune atenție maximă. Evitați folosirea acestora dacă sunteți sub influența drogurilor, bauturilor alcoolice sau medicamentelor.
- b) Folosiți ochelari de protecție! Dacă în timpul lucrului se eliberează praf, purtați mască de protecție contra prafului.
- c) Evitați pornirea accidentală a mașinii! Dacă unealta de mână este conectată la priză, nu țineți degetul pe butonul de pornire, nu purtați aparatul de la un loc la altul. Trebuie să vă convingeți că butonul este în poziția “oprit” , înainte de conectarea aparatului la priză .
- d) Nu uitați în unealta de mână cheia de strângere! Înainte de pornirea mașinii, verificați dacă ați scos din aparat cheia de strângere sau cheia de reglare.
- e) În timpul lucrului corpul să aibă stabilitate corespunzătoare. Evitați pozițiile anormale, păstrați – va mereu echilibrul.
- f) Purtați haină de lucru adecvată ! Nu purtați în timpul lucrului îmbrăcăminte largă , sau bijuterii. Îmbrăcăminte largă poate fi antrenată de unealta în funcțiune producând accidente. Dacă lucrați în aer liber, purtați mănuși de cauciuc și încălțăminte cu talpă striată care împiedică alunecarea. Dacă aveți părul lung purtați plasă pentru păr sau o șapcă adecvată.
- g) Dacă scula manuală electrică este prevăzută cu dispozitive de colectare a prafului și a altor reziduuri, asigurați-vă ca acestea sunt montate și utilizate corespunzător.

4) Intretinerea și utilizare uneltelor manuale electrice

- a) Folosiți întotdeauna unealta potrivită! Pentru munci grele nu alegeți unealta cu putere mică. Pentru executarea lucrărilor nu utilizați unelte nepotrivite, expl. cu fereastră circular manual nu executați tăieri de bușteni, sau tăierea crengilor la bușteni.
- b) Nu utilizați unealta manuală, la care butonul de pornire/oprire nu este funcțional, cu care nu se poate porni sau opri aparatul .

- c) Scoateți firele electrice din priză de fiecare dată când nu folosiți unealta de mână sau dacă vreți să schimbați părți componente, dispozitive, de ex. când schimbați pânza de ferăstrău.
- d) Dacă nu utilizați unealta manuală electrică, depozitați într-un loc sigur, uscat, unde copiii sau alte persoane neautorizate nu au acces la ea.
- e) Înainte de începerea lucrului verificați starea tehnică a unelei de mână. Verificați dacă piesele protectoare sunt la locul lor, dacă unealta este destinată lucrării respective. Verificați funcționarea tuturor pieselor componente mobile, rotative acestea nu au voie să fie prea strânse sau deteriorate. Toate piesele componente trebuie să fie la locul lor, în perfectă stare de funcționare. Repararea aparatului și schimbarea cablului de conectare se poate face numai de către personal tehnic specializat sau de firme autorizate în acest scop.
- f) Întrețineți-vă cu grijă unealta de mână! Numai cu unealta de mână bine ascuțită, curată puteți să lucrați corect și în condiții de siguranță.
- g) Utilizați scula electrică și accesoriile în concordanță cu aceste instrucțiuni. Pentru siguranța dvs. folosiți unealta de lucru manuală numai în scopul precizat în instrucțiunile de folosire.

5) Service

- a) Pentru reparații adresați-vă la un service autorizat în acest sens. Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daune provocate de repararea sau deservirea incorectă a mașinii.

ATENȚIE!

Evitați accesul la unealta manuală electrică a copiilor și a persoanelor neautorizate.

Dacă nu utilizați unealta manuală electrică, depozitați într-un loc sigur, uscat, unde copiii sau alte persoane neautorizate nu au acces la ea.

ATENȚIE!

1. purtați antifoane (protecție pentru urechi)
2. utilizați manerul auxiliar pentru a manevra mai bine scula

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune de alimentare *		(110V, 115V, 120V, 127V, 220V, 230V, 240V)~
Putere nominală absorbită		550W*
Rata de impact		0 - 2900min ⁻¹
Capacitate	steel	13 mm
	beton	16 mm
	lemn	25 mm
Greutate fără cablu		1.6 kg

* Confrunțați datele din tabel cu cele înscrise pe mașină !

ACCESORII STANDARD

Pentru întreaga gamă

- 1) maner lateral1 buc
- 2) opritor de adâncime1 buc

Pentru anumite produse

- 1) maner lateral (pentru cele cu cheie mandrină)1 buc
- 2) cutie de plastic1 buc

Lista accesoriilor standard se poate schimba fără preaviz.

DOMENII DE UTILIZARE

- În regim rotire+lovire:

Găurit în materiale tari - beton, marmură, granit, material ceramic etc.

- In regim rotire (găurire simplă):
Găuri în metal, lemn, material plastic , înșurubare șuruburi pentru lemn

PREGATIREA DE LUCRU

1. Alimentarea cu energie electrica

Verificați dacă tensiunea de alimentare înscrisă pe plăcuța mașinii corespunde cu tensiunea rețelei electrice.

2. Butonul de pornire – oprire

Înainte de conectarea mașinii la priză verificați ca butonul de pornire-oprire să fie în poziția oprit. Altfel, mașina va porni și va poate rani.

3. Prelungitorul

Dacă nu ajungeți la priză cu cablul mașinii folosiți un prelungitor cât mai scurt posibil, cu grosimea cablului corespunzătoare și cu pământare.

4. Instalarea manerului lateral

Introduceți manerul în gaura special concepută; rotiți-l în sensul acelor de ceas pentru a-l fixa bine. Așezați manerul în poziția care va convine și fixați-l bine.

5. Prinderea și demontarea burghiului

Mandrină fără cheie

(1) Montarea burghiului

Se introduce burghiul în mandrină. Prindeți inelul și rotiți manșonul în sensul acelor de ceasornic (văzut din față) figura 1. Dacă în timpul lucrului se slăbește burghiul strângeți din nou manșonul.

(2) Demontarea burghiului

Prindeți bine inelul și rotiți manșonul în sens invers acelor de ceasornic (văzut din față) figura 1.

Observație!

Dacă manșonul nu se poate desface cu mâna , introduceți manerul lateral peste manșon. Prințând inelul loviți mânerul lateral spre stânga până manșonul se slăbește (figura 2).

Atenție !

Nu fixați mânerul lateral de inel, puteți degrada inelul.

Mandrină cu cheie

Introduceți burghiul sau șurubelnița în mandrină. Strângeți fălcile mandrinei folosind pe rând toate cele 3 găuri.(figura 3)

6. Alegerea burghiului

- Găurit în beton sau piatră

Folosiți burghie pentru beton.

- Găurit în metal sau material plastic

Se folosește un burghiu normal.

- Gaurit în lemn

Se folosesc burghie normale pentru lemn. Pentru gauri mai mici de 6.5 mm, utilizați burghie pentru metal.

7. Alegerea șurubelniței

Dacă nu se alege șurubelnița potrivită pentru locașul din capul șurubului, se poate distruge capul șurubului sau șurubelnița. Alegeți șurubelnițe potrivite pentru tipul și diametrul șurubului.

8. Alegerea sensului de rotire (figura 4.)

Se apasă partea schimbătorul de sens de rotire cu semnul R dacă dorim ca burghiul să se rotească în sensul acelor de ceasornic și se apasă partea schimbătorul de sens de rotire cu semnul L dacă dorim ca burghiul să se rotească în sens invers acelor de ceasornic

ATENȚIE!

• Nu apăsați niciodată schimbătorul de sens de rotire în timpul funcționării aparatului, riscați să ardeți motorul electric. Decuplați aparatul înainte de această operație.

• În regim rotire+lovire folosiți numai sensul de rotație în sensul acelor de ceasornic.

9. Schimbarea de la regimul de lucru rotire+lovire la regimul rotire (găurire simplă) (figura 5.)

Poziționați schimbătorul de regim de lucru pe poziția (IMPACT) dacă alegeți regimul de lucru rotire+lovire sau (ROTATION) dacă alegeți regimul de lucru rotire.

Pentru beton, cărămidă și alte materiale tari lucrați cu (IMPACT)

Pentru metal, lemn, materiale plastice lucrați cu (ROTATION)

ATENȚIE!

- Folosiți regimul de lucru rotire+lovire numai când într-adevăr este necesar, altfel reduceți productivitatea și stricați mai repede burghiul.
- La acționarea schimbătorului de regim de lucru aveți grijă să treceți complet de la o poziție la alta.

MOD DE FOLOSIRE

1. Forța de apăsare

Nu se găurește mai repede dacă se apasă prea tare mașina de găurit. Se poate strica mai repede burghiul.

2. Utilizarea burghiilor mari.

La găurire la diametre mari forțele de reacție cresc proporțional. Aveți grijă ca forța să nu vă smulgă mașina din mână. Ocupați o poziție stabilă și țineți mașina cu amândouă mâinile cu burghiul îndreptat perpendicular pe suprafața de lucru.

3. Găurirea completă cu ieșirea burghiului.

Burghiul se poate rupe la pătrunderea găurii, iar suprafața la ieșire se poate deteriora. Este important să slăbiți apăsarea înainte de pătrundere.

4. Reglarea turației

Turația se schimbă apăsând pe butonul de turație. La o apăsare mai mică avem o turație mică, iar apăsând mai mult turația crește. Pentru turații mai mari se rotește maneta de turație. Pentru mărirea turației se rotește în sensul acelor de ceasornic, pentru scădere invers. (roțiți maneta cu aproximativ 2 - 2/3 rotație). Apăsând butonul de turație și dispozitivul de blocare, va conecta mașina pe modul continuu. Pentru a debloca dispozitivul de blocare, apăsați butonul de turație din nou.

ATENȚIE!

Folosiți viteza maximă când vreți să găuriți materiale din lemn.

5. Folosirea șurubelniței

(1) Alegeți șurubelnița potrivită.

Este indicat să folosiți șuruburi care au capul cu locaș cruce, la cele cu locaș șanț șurubelnița poate aluneca mai ușor.

(2) La șuruburi de lemn

- Executați o pregăurire și înșurubați încet șurubul.
- Când șurubul este complet înșurubat se apasă mai tare butonul de turație pentru a obține un moment mai mare și a strânge șurubul..

ATENȚIE!

- Diametrul găurii la pregăurire se determină funcție de esența (duritatea) lemnului. O gaură prea mică crește forța de reacție și poate duce la deteriorarea șurubului.
- Nu folosiți mașina pentru înșurubarea șuruburilor la mașini.

VERIFICARE SI INTRETINERE

1.Verificarea burghiului

Utilizarea de burghiuri deteriorate ar putea duce la deteriorarea motorului și la scăderea eficienței. Schimbați burghiul imediat ce observați urme de uzură.

2.Verificarea șuruburilor de fixare.

Din timp în timp verificați șuruburile de fixare. Dacă a slăbit careva trebuie strâns imediat pentru că poate cauza accident.

3.Întreținerea motorului electric.

Bobinajul este inima echipamentului electric. Trebuie avut grijă ca bobinajul să nu se deterioreze și/sau să intre în contact cu apa sau uleiul.

4. Service-ul

În cazul în care apar defecțiuni la mașinile electrice adresați-vă unui service autorizat Hitachi.

5.Lista pieselor de schimb

A: Piesa nr.

B: Codul

C: Piesa uzată nr.

D: Comentarii

Atentie!!!

Repararea, modificarea sau verificarea unei scule Hitachi trebuie facuta doar de un centru de service autorizat Hitachi. Prezentați lista pieselor de schimb in momentul in care va prezentați la sediul service-ului Hitachi pentru intretinerea sau repararea unei scule electrice Hitachi. Intretinerea sculelor trebuie sa respecte regulile de protectie a muncii si standardele valabile in fiecare tara.

Nota:

Datorită dezvoltării continue a produselor la HITACHI datele tehnice prezentate aici se pot schimba.

Informatii referitoare la normele de zgomot si vibratie

Valorile masurate au fost determinate in conformitate cu standardul EN60745 si declarate in concordanta cu ISO 4871.

Nivelul puterii sunetului: 104 dB

Nivelul presiunii sunetului: 93 dB

Rata de eroare: 3dB

Purtati intotdeauna antifoane.

Accelerația tipică la încărcare este: 16 m/s^2 .

DECLARATIE DE CONFORMITATE

Noi, SC HITACHI POWER TOOLS ROMANIA SRL, cu sediul in str. Sf Gheorghe, nr. 20, Pantelimon, Ilfov, cod unic de inregistrare RO20986491 declaram pe propria raspundere ca produsul:

FDV 16VB2

fabricat de HITACHI KOKI Co., Ltd.

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie si este in conformitate cu urmatoarele standarde:

- SR EN60745
- SR EN55014 si EN61000-3

Conform Directivei Consiliului 73/23/EEC, 89/336/EEC si 98/37/EC produsul mentionat mai sus poate fi comercializat numai avand marcajul de conformitate CE aplicat de producator.

SC HITACHI POWER TOOLS ROMANIA SRL
Toshio Nakazato

